

COF

PER

C-621

BNQ

COMMERCE MONTRÉAL

COMMERCE MONTREAL, VOL. XXXVI, n° 18, 5 mai 1980

Les retombées économiques et technologiques du F-18A

La Chambre va demeurer vigilante

Lorsque le gouvernement fédéral arrêta son choix sur l'avion de Chasse F-18A de la Mc Donnell Douglas - une enveloppe totale de \$3,26 milliards, d'où le nom de contrat du siècle - la Chambre de commerce se félicita de voir qu'enfin le cabinet Trudeau s'était fixé. En effet, le suspense de l'octroi de ce contrat avait suffisamment duré.

Mais la Chambre n'était pas pour autant prête à "sabrer le champagne", au contraire. Dès le début de ce débat, la Chambre émettait certaines réserves: allait-on consolider le rôle de premier plan de l'industrie aéronautique à Montréal et assurer, de ce fait, la continuité de son développement - sachant que 48% des emplois et 50% des ventes de cette industrie au Canada sont dans la région de Montréal; ou alors allait-on consacrer l'Ontario comme site canadien par excellence de tout ce qui s'appelle industrie de pointe?

Les projections

Certes nous savons que les projections gouvernementales quant aux retombées industrielles (lire économiques) du nouvel avion de combat F-18A pour le Québec sont de l'ordre de \$1,573 milliards, soit 48,4% de l'enveloppe totale; ces retombées ne font donc que confirmer la part que représente le Québec dans l'industrie aéronautique canadienne. D'autre part, certains doutes subsistent, car l'écart entre le Québec et l'Ontario pourrait facilement se transformer. Nous avons pour exemple la déclaration récente du vice-président de la McDonnell Douglas au Canada, M. William Baker, qui affirmait à un journaliste de Globe and Mail de Toronto que \$248 millions de retombées inscrits au profit du Québec pourraient vraisemblablement être adjugés à une autre pro-

vince, l'Ontario en l'occurrence. Bien sûr, le président de cette compagnie, M. George Graff, rattrapait le lendemain la bourde diplomatique de son vice-président en réaffirmant que les estimés du gouvernement étaient raisonnables et exactes.

D'autre part, la Générale Electrique, partenaire de la McDonnell Douglas, s'est engagé à construire au Québec une usine de pales et d'ailettes pour réacteurs de \$420 millions ainsi qu'une usine de machine fraiseuses-aléseuses à contrôle numérique d'une valeur de \$335 millions. Ces sommes représentent près de la moitié de l'enveloppe totale du contrat, et nous n'avons pas la certitude que les retombées autant économiques que technologiques seront concentrées dans la région de Montréal.

Demeurer vigilant

Face à cette situation, la Chambre veut demeurer vigilante et s'assurer que Montréal continuera d'être le centre le plus important en aéronautique au Canada. La Chambre tient aussi à rappeler au gouvernement fédéral qu'il a, à maintes reprises par le passé, annoncé que tout programme de développement économique au Canada doit se faire à partir des forces distinctes de chaque région; et c'est dans cette optique qu'elle a demandé au Premier ministre Trudeau une rencontre avec tous les ministres de son cabinet chargés des dossiers économiques.

La Chambre considère qu'il ne faut pas seulement octroyer à Montréal sa juste part du contrat, une assurance trop aléatoire à son avis, mais bien plutôt chercher à concentrer l'impact économique et technologique dans la région de Montréal. ■

Nouveaux membres

Sociétés

ARTICLES DE SECURITE NASCO
LIMITEE

Délégués: Robert Charette
Francine André
John C. Dornan

BETONEL LIMITEE

Délégués: Gérard Pellerin
Gilbert Croteau

CREATIVE CONCEPTS INTERNA-
TIONAL INC.

Délégués: Donald Anthony
Miller
Françoise Guenette-
Miller
Lincoln Anthony
Scott

LES ENTREPRISES STE-MARIE
INC.

Délégué: Roger Ste-Marie

GILBEY CANADA INC.

Délégués: Raynald Thivierge
Léon Angell
Pierre Cadieux
Maurice Gingras

LES IMMEUBLES J.N. TARDIF
INC.

Délégués: Jacqueline Tardif
Norbert Tardif
Michel Gauthier

PEEBLES PRODUCTS LIMITED

Délégués: Gabriel Rancourt
Jacques Langlois

LES VOYAGES PIERRE HAREL
INC.

Délégués: Pierre Harel
Doris Grenier
Johanne Guilbert

Nouveaux délégués

ACIER NORTON COMPAGNIE
LIMITEE

J. Morash

ADEMCO LOCATION LIMITEE
Bernard Lemaitre-Auger

A.E. LEPAGE (QUEBEC) INC.
Helen Walsh

AIR CANADA

Jean F. Dozois
J.R. Bouchard
Bruno M. Fragasso
Michel G. Langlois
Rudy Romagnino
Claude Nadeau
Jean-Paul Provost
Robert Perrault
Jean-Pierre Ranger
Denis Chagnon

BANQUE ROYALE DU CANADA
Gérald Duquette

BEAUREGARD HUTCHINSON MCGOY
& ASSOCIES
Michel Capistran

CAISSE POPULAIRE ST-JACQUES
DE MONTREAL
A. Lavoie

CHARETTE FORTIER HAWEY & CIE
TOUCHE ROSS & CIE
Michel Lamontagne

COLLEGE MONTMORENCY
Maurice Trudel

COMMISSARIAT INDUSTRIEL
DE LA REGION DE ST-JEAN
SUR RICHELIEU, ST-LUC ET
IBERVILLE
G. Beaudoin

COMMISSION DE SURVEILLANCE
DE LA LANGUE FRANCAISE
A. Sincennes

COMPAGNIE MARCONI CANADA
G. Stuurop
Lionel Léveillé

CREDIT FONCIER
Rémi Bourdage
Herbert R. Nebbs

Individus

AUBUT, Fernand
BAYARD, Raymond
BEAUVAIS, Raymond
DIORIO, James Louis
LANGLOIS, Raynold
LE CLAIR, Maurice
LEMIEUX, André
MARION, Jean
NADON, Sylvia
PIQUETTE, Robert

COMMERCE MONTREAL est l'organe officiel de la Chambre de commerce du district de Montréal

Le bureau de direction 1979-1980: Guy J. Desmarais, président — Yves Guérard — Marc Bovet — Jacques Deschênes — Jacques Douville — Pierre Lortie — Jean-Michel Paris — Daniel Johnson — Claude Marceau.



Le conseil d'administration: Micheline Bouchard — Paul Desrochers — Gilles Fontaine — Pierre Fréchette — Ginette Gadoury — Pierre Goyette — Stephen Jarislowsky — Serge Lamarque — Maurice Laramée — Pierre Laurin — Pierre Lessard — Yvon H. Masse — Philip O'Brien — André Riendeau — Bruno Riverin — Marcellin Tremblay — Jeannine Guillevin-Wood.

Le secrétariat: André Vallerand, directeur général.

La Chambre de commerce du district de Montréal, 1080 côte du Beaver Hall, 6e étage, Montréal, Qué. - H2Z 1T1 (866-2861)

**Si chaque membre recrute un nouveau membre, la
Chambre de commerce est doublement dans le coup.
Et comme la Chambre, c'est vous...**

SOYEZ DANS LE COUP!

Ça bouge à Montréal

Montréal doit se doter d'un rôle original. Il appartient au milieu des affaires de confirmer et d'accentuer sa vocation de métropole nord-américaine à caractère international et de centre de décisions important au Canada.

Ce souffle nouveau, cette volonté de bâtir l'avenir de Montréal est déjà perceptible.

Soyez dans le coup!

La Chambre de commerce du district de Montréal s'est donné comme objectif premier de promouvoir dans notre région un climat propice aux activités de développement économique et à l'entrepreneuriat. Elle vous invite à être dans le coup en devenant membre.

Soyez dans le coup, venez vous joindre à un groupe influent qui infléchit sur et participe à l'élaboration de politiques en matière d'économie!

Soyez dans le coup et profitez de ce vaste réseau d'information!

Soyez dans le coup et faites ainsi valoir votre expérience, votre opinion, vos idées!

Soyez dans le coup et participez activement à l'épanouissement de Montréal.

Soyez dans le coup, devenez membre de la Chambre de commerce du district de Montréal.

Un tarif spécial d'ici le 30 juin 1980

Si votre société ou votre compagnie est déjà membre corporatif de la Chambre, il ne vous en coûtera que \$30. pour devenir membre.

De plus, vous courez la chance de gagner l'un des deux voyages (voyage à Paris par Air Canada) (voyage vers le Sud, offert par Nordair) qui seront tirés au hasard parmi les nouveaux membres et les "membres-parains".



la chambre de commerce
du district de montréal

CONSEILLER en GESTION - ORGANISATEUR

Fondation de compagnies. Administration.
Conseils financiers et fiscaux.

pour rendez-vous
(514)481-4017



Fleuriste

**Madame
C.M. La Bissonnière**
ENRC.

1024 est. rue MONT-ROYAL
TEL. 526-5577
(1929-1979)

30e Congrès annuel du 12 au 1

La petite histoire du Mont-Tremblant

Peu de gens connaissent la petite histoire du Mont-Tremblant, "Manitou Ewitchi Saga", la montagne du redoutable Manitou, comme on la connaissait à l'époque, qui remonte au début du XVIIIe siècle. Ce sont les Algonquins qui inventèrent ce nom, lorsqu'ils se sont installés sur les rives du Lac Tremblant. Ce site, avec sa faune abondante et un lac regorgeant de poissons, était idéal pour ces indiens.

Le nom de Manitou était celui du dieu indien de la nature, qui faisait trembler les montagnes avec des tempêtes et des éboulements, lorsque les humains perturbaient la sainteté de la nature ou des animaux qui y vivaient.

Les premiers colons français sont arrivés vers la fin du XIXe siècle et ont adopté le nom de Mont-Tremblant. Le village de St-Jovite, à quelques milles du Lac Tremblant, fut fondé en 1879. Les premiers habitants de la région étaient surtout des fermiers. Puis la coupe du bois prit de plus en plus d'importance dans la région et en devint l'industrie principale. Malheureusement, vers le milieu des années 30, plusieurs chantiers de bois ont été abandonnés ce qui, avec la fermeture d'une usine locale d'alcool, signifiait à court terme la mort du village du Mont-Tremblant.

Mais l'arrivée de Joe Ryan allait changer tout cela et donner un formidable essor à la région. Venu prospecter de l'or dans la région, Joe est immédiatement tombé amoureux

du Mont-Tremblant lors de cette visite en février 1938.

Le Mont-Tremblant Lodge ouvrait ses portes au mois de février 1939, avec des pentes dégagées et un remonte-pente de 4,500 pieds de longueur. Joe fit aussi construire un petit village au pied du Mont-Tremblant, comprenant auberge, restaurants, magasin de ski, piscine, chalet, etc.

Joe Ryan inaugurait officiellement le développement du versant nord en mars 1948. Il s'efforça par la suite d'améliorer constamment le Mont-Tremblant, jusqu'à sa mort en 1950. C'est alors que sa femme Mary dirigea les destinées du centre de ski jusqu'en 1965. Un groupe de financiers canadiens-français, qui passaient leurs vacances au Mont-Tremblant, ont alors acheté ce centre. Finalement, c'est la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec, qui s'en est portée acquéreur l'an dernier.

Contributions spéciales

Des sociétés ou institutions participent d'une façon particulière à l'une ou l'autre des activités de ce congrès. Aussi, nous désirons les remercier d'une façon spéciale. Ce sont:

L'ASSOCIATION DES BRASSEURS DU QUEBEC
 LA BANQUE CONTINENTALE DU CANADA
 LA BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE
 LA BANQUE DE MONTREAL
 LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
 LA BANQUE D'EPARGNE
 LA BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT

CORPAV INC.

845-6277



LOCATION: EQUIPEMENT
AUDIO-VISUEL ET VIDEO

congrès-réunions-séminaires

400 McGill

LEO BOURGAULT

dufresne farley et associés

ingénieurs-conseils

Chauffage — Plomberie — Climatisation Réfrigération —
Electricité — Expertises — Etudes énergétiques.

200 ouest, rue Sauvé, Montréal, H3L 1Y9

Tel. 384-0440

le 15 juin, au Mont-Tremblant

LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA
 LA BANQUE NATIONALE DU CANADA
 LA BANQUE ROYALE DU CANADA
 LA BANQUE TORONTO-DOMINION
 LA COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LIMITEE
 DESMARAIS, MENARD & ASS. INC.
 LES FIDUCIAIRES
 GERARD PARIZEAU LIMITEE
 GREENSHIELDS INCORPOREE
 LE GROUPE SNC
 HEBERT, LE HOULLIER & ASS. INC.
 IMPERIAL TOBACCO LIMITEE
 LAVALIN INC.
 MATHEMA INC.
 MOLSON, ROUSSEAU & CIE LIMITEE
 POWER CORPORATION DU CANADA
 SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-
 VIE
 SOCIETE D'ELECTROLYSE ET DE CHIMIE ALCAN
 LIMITEE
 UNION REGIONALE DE MONTREAL DES CAISSES
 POPULAIRES DESJARDINS

Il y aura plusieurs prix à gagner tout au cours des activités sociales de ce 30e Congrès annuel de la Chambre de Commerce de Montréal.



M. GUY J. DESMARAIS
 Président de la Cham-
 bre de Commerce du
 district de Montréal.



M. JEAN DRAPEAU
 Maire de Montréal et
 conférencier-invité
 lors du Congrès 1980.



M. JACQUES DESCHENES
 Président du Congrès
 1980 et vice-prési-
 dent de la Chambre de
 Commerce du district
 de Montréal.

Activités sociales

Jeudi, 12 juin:
 A partir de 21h, *Soirée Monaco.*

Vendredi, 13 juin:
 Au cours de l'après-midi, tournoi de tennis, natation, voile, badmington, jeux intérieurs, siesta, etc...; en cas de pluie, cinéma. A partir de 22h45, *Soirée Jazz cool & easy.*

Samedi, 14 juin:
 En après-midi, tournois de golf, de putting, et compétitions de natation, plus les activités du vendredi après-midi; la journée se termine avec le banquet, suivi à 21h15 de la *Soirée sous les Tropiques.*



LOCATION

minico

LEASING LTD

TEL.: 382-4680 TEL.: 384-8550

\$45. pour faire le plein des 81!

Prenez l'occasion d'être renseignés sur les coûts d'opération de votre voiture familiale et d'en faire l'extrapolation avec nous pour la gestion du parc automobile de votre bureau ou entreprise.

N'hésitez pas à communiquer avec moi et je me ferai un plaisir de vous rencontrer, avec votre responsable s'il y a lieu, pour vous donner l'ESSENCE des solutions.

Emile Gagnon
 Président

10802, rue Lajeunesse
 Montréal H3L 2E8

Toutes marques de voitures ou camions

**deGrandpré, Colas, Deschênes, Godin,
 Paquette, Lasnier et Alary**

Avocats

2501, Tour de la Bourse, Place Victoria
 C.P. 108, Montréal H4Z 1C2

Téléphone: 878-4311

LE BAL OFFICIEL DES FLORALIES INTERNATIONALES DE MONTREAL



Message du Président

La Chambre de commerce du district de Montréal est fière de s'associer à la tenue des Florales Internationales qui se dérouleront le printemps prochain dans notre métropole.

C'est dans le but de contribuer au succès de cet événement que la Chambre a accepté d'organiser le Bal officiel des Florales. Cette contribution vise également à mettre en lumière les retombées économiques de cette exposition ainsi que les bénéfices au plan touristique qui en émaneront certainement pour tout le Québec et plus particulièrement pour la Ville de Montréal.

J'invite donc tous nos membres de même que les entreprises et sociétés de la communauté d'affaires de la région métropolitaine à appuyer nos efforts lors de cette manifestation sociale qui inaugurerà les Florales et qui constituera sans contredit l'événement social le plus prestigieux en 1980.

Guy Desmarais

* * *

Sous la présidence d'honneur de Son Excellence le très Honorable Edward Schreyer, gouverneur général du Canada, cette grande soirée mondaine aura lieu sur l'île Notre-

Dame, le 23 mai prochain, au Pavillon des Florales.

Après un cocktail de bienvenue, les participants seront invités par le maître de cérémonie, M. Roger Baulu, à se présenter aux nombreux buffets préparés à leur intention. Les services de Berthe Dansereau Inc. ont été retenus pour la préparation du banquet. Les musiciens de Nat Raider sauront recréer l'ambiance des grands bals d'autrefois, alors que tout au long de la soirée, cinq groupes musicaux vous présenteront des spectacles variés à tous les étages du pavillon, transformé en un magnifique jardin fleuri et animé par des jeux de son et lumière.

Parallèlement au bal qui se poursuivra jusqu'au petit jour, une salle du 5^{ème} étage sera aménagée en discothèque et ouverte aux invités après minuit. De plus, nous procéderons à un tirage de deux billets de première classe, Montréal-Paris, offerts par Air Canada. Gardez vos billets! ■

BAL DES FLORALIES

- () Je désire () billets à \$100. du couvert OU
 () Réservez-moi une table (10 personnes) à \$1,000.
 () Ci-joint un chèque de \$ _____

Les chèques devront être libellés à:
 La Chambre de commerce de Montréal
 Bal des Florales

Nom _____

Entreprise _____

Adresse _____

Tél.: _____ Code postal _____



RELEVÉS EXPERTISES
 PLANIFICATION
 PROGRAMMATION

ALMAS MATHIEU
 ARCHITECTE

4189 NORTHCLIFFE MONTREAL H4A 3L2 481-9020

416 ouest, Jean-Talon

279-7337



Fleuriste Valois



Pour continuer à bien vous servir et à mériter votre confiance, Ammand a décidé de s'associer avec Robert Ternisien qui ne saurait manquer de vous donner satisfaction.

PRESENCE DE LA CHAMBRE

Un nouveau magazine Deux vieilles institutions

Dans le premier numéro du tout nouveau magazine *The Montreal Business Report* - fort bien produit par le Concordia Centre for Management Studies de l'Université Concordia - un des articles portent sur la Chambre et le Board; le titre en est d'ailleurs bien cocasse: *Sovereign but associated*. L'auteur de l'article, Brian Dunn, trace d'abord l'histoire des deux organismes: le Board fut institué en 1822, et la Chambre en 1866. Puis, les deux directeurs généraux, Lorne Tracey pour le Board et André Vallerand pour la Chambre, expliquent les différences des deux institutions tout en constatant que, à la suite des diverses activités conjointes et récentes, la Chambre et le Board pourraient éventuellement se fusionner. Un article à lire et un magazine à consulter.

Du nouveau au Club



Sacrement. Chef Colin est entré en fonctions à la fin de février.

C'est tout à l'honneur du Club d'accueillir parmi son personnel le Chef Colin, lequel jouit d'une forte expérience et d'une compétence reconnue. Avant de se joindre au

personnel du Club, M. Colin était Chef du Cercle de la Place d'Armes. De 1973 à 1975, il était professeur et conseiller en alimentation au ministère de l'Éducation du Québec. M. Colin compte parmi ses anciens employeurs le Club de Golf Candiac (1972) et l'Hôtel Windsor (1969-71) notamment en tant que Chef du Vaisseau d'or.

Le Chef Colin est originaire de Dijon (Bourgogne) France. A son arrivée à Montréal en 1967 il a travaillé au Pavillon du Canada de l'Expo 67.

Le Chef Colin et son personnel comptent bien vous faire apprécier les délices de leur cuisine, soit à l'heure du déjeuner ou lors d'une activité particulière. Le message s'adresse aussi à vos invités.

Concours du Jeune Cadre de l'Année

Pour la deuxième année consécutive, la Jeune Chambre de Commerce de Montréal a organisé le "Concours du Jeune Cadre de l'Année." Le nom du gagnant a été dévoilé lors du "Dîner annuel des Gouverneurs" qui s'est tenu le 22 mars dernier à l'Hôtel Régence Hyatt.

La gagnante, Madame Martine Corriveau-Gougeon, ingénieur à la compagnie "BELL CANADA" s'est méritée deux billets d'avion, gracieuseté d'Air Canada ainsi qu'une bourse au montant de \$1,000.00 qui lui a été remise par l'Honorable Yves Duhaime, Ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, au nom du Gouvernement du Québec. ■

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS

Comptables agréés

Montréal

Québec

Ottawa

Thetford Mines

Hull

Buckingham

nous louons
toutes les marques de voitures.



7000, boul. Louis-Hippolyte Lafontaine 353-9821
l'entre les Galeries d'Anjou et la rue Beaubien



V DEP PERIODIQUE BIBLIO NAT
1700 RUE ST-DENIS
MONTREAL PQ H2X 3K6

COMMERCE MONTREAL
La Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall
Montréal H2Z 1T1
Tél. 866-2861

30e CONGRES ANNUEL PROGRAMME

Jeudi, 12 juin:

De 14h à 17h, inscription

Vendredi, 13 juin:

De 9h à 9h20, ouverture du Congrès par MM. Guy J. Desmarais, président de la Chambre, Jacques Deschênes, président du Congrès, et Jacques Larivière, président du programme.

De 9h20 à 12h, première session sur "La recherche et développement à Montréal: situation actuelle et le potentiel."

De 20h30 à 22h30, deuxième session sur "La chose la plus importante pour favoriser le développement de la région de Montréal."

Samedi, 14 juin:

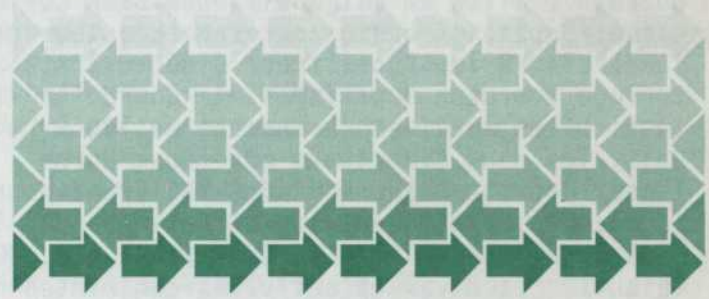
De 9h à 12h, troisième session sur "Un secteur de pointe en effervescence: l'aéronautique et ses retombées."

Dimanche, 15 juin:

De 10h à 10h20, présentation et rapport du président de la Chambre, M. Guy J. Desmarais.

De 10h45 à 11h45, allocution du conférencier -invité, M. Jean Drapeau, maire de Montréal.

De 11h15 à 12h, conclusion et remerciements.



montréal, certainement!

Congrès 1980 du 12 au 15 juin, au Mont-Tremblant

Membres: \$475. (couple), \$325. (1 personne)
Autres: \$525. (couple), \$375. (1 personne)

Un acompte de \$50. par personne doit accompagner chaque inscription. Aucun remboursement après le 1er juin 1980.

Nom _____

Fonction _____

Prénom de madame _____

Entreprise _____

Adresse d'affaires _____

Téléphone _____

Adresse personnelle _____

Téléphone _____

- 1 () facture immédiate
- 2 () ci-joint un chèque à l'ordre de la Chambre de commerce de Mtl.
- 3 () facture - 31 mai 1980

LOCATION DE BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

GAGNON INC. COURTIER

861-8395

440, boul. Dorchester O., Suite 300, Mtl, P.Q. H2Z 1V7

REGULÉ
JUN 25 1980
BIBLIOTHÈQUE DE LA MAIRIE DE MONTRÉAL